

Graphax AG  
Riedstrasse 10  
8953 Dietikon

T + 41 58 551 11 11

[www.graphax.ch](http://www.graphax.ch)  
[info@graphax.ch](mailto:info@graphax.ch)

## Etat des livraisons de Konica Minolta

Graphax AG, Dietikon, juin 2022

Mesdames et Messieurs

La semaine dernière, la direction de Konica Minolta nous a rendu visite à Dietikon pour nous informer personnellement des perturbations actuelles de la capacité de livraison. Vous trouverez la déclaration officielle sur la page suivante.

### Qu'est-ce que cela signifie pour les clients suisses ?

Nous partons du principe que la situation en Chine se normalisera d'ici fin juin. Si les usines peuvent à nouveau produire à leur rythme habituel à partir de cette date, on peut s'attendre à l'arrivée des premières livraisons en septembre/octobre 2022. Actuellement, le délai de livraison du lieu de production jusqu'en Suisse est d'environ 90 jours.

Nous ferons tout notre possible pour que nos clients actuels et nouveaux puissent bénéficier de solutions transitoires jusqu'à l'arrivée des nouveaux systèmes en Suisse.

Cela vaut bien entendu aussi pour nos partenaires commerciaux spécialisés.

Nous sommes conscients que ces circonstances globales entraînent également des désagréments considérables pour vous. Nous tenons à vous présenter nos excuses les plus sincères pour ces retards.

Nous vous communiquerons immédiatement les éventuels changements de situation.

Nous sommes d'autant plus heureux de pouvoir vous annoncer que **la disponibilité des toners pour les appareils Konica Minolta en Suisse est revenue à la normale.**

Nous vous remercions de votre compréhension.

Nous restons volontiers à votre disposition pour toute question ou incertitude.

Avec nos meilleures salutations



Beat Bühlmann  
CEO



Juan Chenevard  
CSO



KONICA MINOLTA

# Konica Minolta Information

## Sur l'impact de plusieurs événements mondiaux sur la capacité de livraison des équipements bureautiques Konica Minolta

Langenhagen, Allemagne, 27 mai 2022

Chers clients et partenaires,

Comme vous l'avez peut-être vu dans les actualités, la région de Shanghai en Chine est bouclée depuis début avril. En général, cela provoque une perturbation des processus logistiques internationaux et continue d'avoir une grande influence sur notre capacité de livraison de produits.

En avril, toutes les livraisons de fret maritime et aérien en provenance de l'est de la Chine ont été suspendues, ce qui aura également un impact sur la livraison de pièces dans les mois à venir, puisque nos fournisseurs de composants ont également été arrêtés. Nous prévoyons une capacité de production limitée jusqu'à ce qu'ils puissent relancer complètement leur production, et ce calendrier n'est pas encore clair.

La reprise de la production chez les fournisseurs de la région de Shanghai pourrait commencer en juin, tandis que les fournisseurs de Malaisie, Donguang et Wuxi ne travaillent que partiellement et avec des interruptions. La situation décrite ci-dessus, avec des problèmes de livraison et des incertitudes logistiques, a toutefois des répercussions sur l'ensemble du secteur, étant donné qu'une grande partie de la production a lieu dans cette région de Chine.

Nous nous excusons pour les désagréments causés par ces effets de la situation mondiale et souhaitons vous assurer que nous travaillons au maximum pour résoudre les problèmes restants dans les meilleurs délais afin de revenir à une chaîne d'approvisionnement prévisible et fiable et d'améliorer ainsi vos possibilités dans le domaine de l'impression commerciale.

Avec nos salutations les plus cordiales

Yoshihori Koide

General Manager Printing Solutions

Konica Minolta

Business Solutions Europe GmbH

Giving Shape to Ideas



KONICA MINOLTA

# Konica Minolta Information

## Impact of several global events on deliverability of Konica Minolta Office equipment

Langenhagen, Germany, 27 May 2022

Dear customers and partners,

As you may have seen on the news, the Shanghai Region of China has been in lockdown since early April. Generally, this is creating an eruption within the international logistics processes and continue to have a big impact on our deliverability of products.

In April, all sea and air freight deliveries from East-China have been suspended which will also result in ripple effects in the months to come on parts, as also our suppliers of components have been shut down as well. We expect limited production capacity until they can fully ramp up and this schedule is not yet clear.

Resumption of production of parts suppliers in Shanghai area might start in June while the ones in Malaysia and Donguang as well as Wuxi operate on partial and intermittent level. The above situation of parts supply shortage and logistics confusion however is impacting the entire industry, as much of the industry's production actually is done in this region of China.

We apologize for the inconvenience of these effects of the global situation and we want to assure you that we are working with full speed on solving these remaining issues as quickly as possible to get back to a plannable and reliable supply chain and as an ignitor to your print possibilities in the commercial printing business.

Kind regards,

Yoshinori Koide

General Manager Printing Solutions  
Konica Minolta  
Business Solutions Europe GmbH

Giving Shape to Ideas